SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 4 Januari 2018 -Edicion-10 Vol.2427
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50



Mirando cu e situacion financiero di Pais Aruba ta bastante malo,

GOBIERNO DI ARUBA A PIDI HULANDA ESPACIO PA YEGA NA UN SURPLUS FINANCIERO



"Coremento bao influencia di alcohol ta keda un preocupacion"

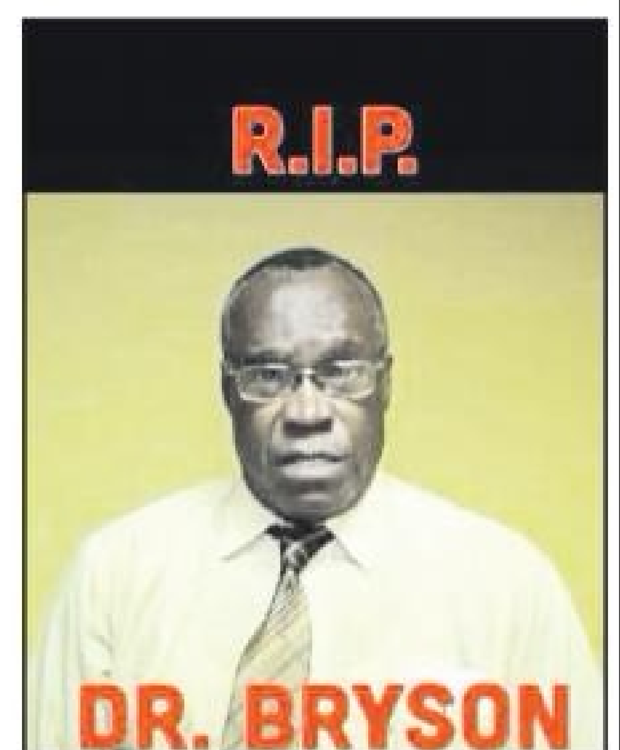
Un hoben Arubano, Nigel Calmes oficialmente parti di e famia di Tampa Bay Rays



Auto a dal basta duro riba e brug nobo di Spaans Lagoen



Pediatra dr. Bryson a bay sosega

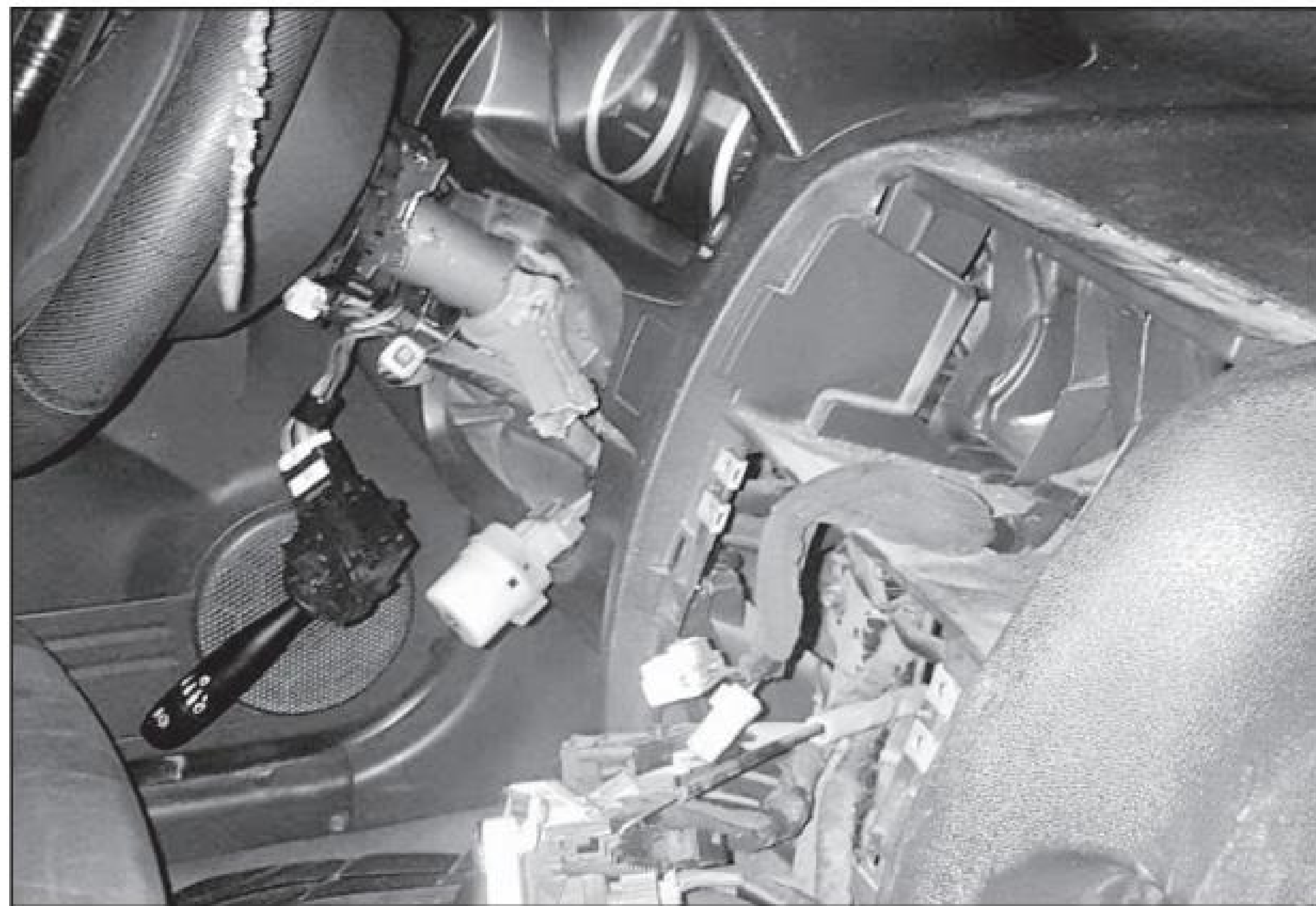


Polis a detene conocidonan cu auto horta como sospechoso di kiebro cu ladronicia

Diarazon madruga durante patruya polisnan atento a nota un otro conocido di nan den un auto actuando sospechoso na Paradera. Mesora a bay nan tras y a para nan banda di Tinashi.



Ora a bay controla e auto tabata tin 2 conocido di polis e sospechosonan D.K. y un otro di fam D. Hunto cu nan tabata tin 2 mucha muher tambe cu a ser deteni. E auto tabata tin un bentana patras kibra y e switch pa start tabata kibra tambe.
Polis a detene nan tur y a confisca e auto pa mas investigacion.



Ladronnan a drenta horta na Railway Foodmart den Havenstraat





Diarazon madruga a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na Railway Foodmart na Havenstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di cu desconocidonan a forza e porta di hero pa despues kibra e glas di e porta pa drenta den e lugar y horta.

Paciente di PAAZ no kier a laga cas

Diahuebs, pa mas of menos 9'or y 45 di mainta, Central a manda patruya na Sero Biento pa un persona indesea.Na e sitio a papia cu e dama SV, kende a declara cu e homber Jansen a bin eynan y no kier a laga e cas. Jansen ta un paciente di PAAZ y hopi biaha ta bay sinta dilanti di e cas, pero e biaha aki a drenta paden haci fastioso. Den cuadro di esaki, a saca Jansen y a hib'e na su cas na Hooiberg. Central a wordo poni na altura.

Vocero Policial, Lito Lacle:

“Coremento bao influencia di alcohol ta keda un preocupacion”



Despues di e temporada di Fin di Aña, Cuerpo Policial ta preparando pa e temporada druk di Carnaval. Sr. Lito Lacle ta elabora ariba e comportacion di e pueblo. Durante e dianan di fiesta, loke a resalta ta e coremento bao di influencia di alcohol, cu tabata causa di accidente, cu danki Dios no tabata di gravedad. Pero esaki ta resalta den mutatienan. Door di esey a purba di bin cu un campaña di conscientizacion, cual por bisa cu no ta resaltando y mester wak con ta bay haci den e parti defensivo.

Pa loke ta Carnvala, sr. Lacle, ta un momento pa evalua. Diasabra awor durante di fakkel. Despues di parada di fakkel lo bin cu controlnan pa evita cu cosnan pior pasa. E unidad motoriza ta ariba caya pa haci e controlnan debido pa evita of purba na evita.

Segun sr. Lacle, hopi hende no ta consciente cu si bo surpasa e limite legal di 570 ugl, e chauffeur tin chens di perde su rijbewijs. Y si e rijbewijs ta wordo usa pa trabao, tin chens grandi cu e chauffeur lo por perde su trabao tambe. Pa fin di siman awor, di loke ta sali for di e reunion di directiva lo vocifera nan opinion y esaki lo wordo comparti cu e pueblo di Aruba.

Loke ta sigur ta, cu e Bureau Communicatie en Voorlichting, lo zorg pa e cifranan di e cantidad di persona cu ta core bao di influencia di alcohol, pasa esaki pa e directiva, segun sr. Lito Lacle.

Diasabra awor tin e Parada di Flambeu, saliendo pa 8'or di anochi, for di Aruba Entertainment Center y lo caba na ex- DOW. E trabao di Districto 1 ta pa zorg pa un draaiboek pa nan por defini cada ken nan obligacion pa cu durante e parada di Flambeu. E trabao di polis ta pa comunica esaki cu e pueblo di Aruba y sr. Lacle tin tur confianza cu tur cos lo bay bon diasabra awor.

Automobilista gará cu sticker di control falso lo hay'e den problema cu husticia



E fenomeno di number di auto, den e caso aki, e sticker ta lantando cabez atrobe. Sr. Lito Lacle, vocero di polis ta elabora ariba esaki, basá riba leynan di Aruba.

Segun sr. Lacle, riba Facebook tin un persona ta bende stickernan di control di number di auto pero e automobilista mester tene cuenta cu e number ariba e sticker mester klop cu e recibo tambe. Esaki por trece problema pa e doño di auto, ya cu den un forma indirecto e ta manipulando cu algo. Tur esaki por tin castigo penal pa esun cu polis gara ta bende e stickernan aki. Nan ta ilegal. Esun cu ta cumpra e sticker ilegal tameb ta castigabel. Tene tur bo papelnan na ordo, papel di belasting, seguro etc. Mas control tin, ta mas accidente ta wordo evita, di personanan cu no tin nan papelnan di auto na ordo, segun vocero di polis, sr. Lito Lacle.

SETAR ta informa algun cambio den channel lineup di cable

Durante henter aña SETAR ta traha pa continuamente mehora e opcionnan obtenibel riba e canalnan di cable. Pa e motibo aki tambe, ta informa tin algun cambio riba e channel lineup existente, tanto pa Analog como pa Digital.

Canalnan nobo cu ta bin ta bin riba e lineup ta:

- RT America
- RT Documentary
- RT Spanish
- NatGeo Kids
- Stingray iConcert (lo bin mas den luna di Januari)
- Revolt

E canalnan Nickelodeon, Mas Chic, MTV Dance y CMT Pure Country ta keda reemplaza.

Cada un di e canalnan nobo ta algo interesante pa un y tur. Cuminsando cu e canalnan RT, cu ta canalnan di noticia internacional y programanan informativo di topiconan varia y sumamente interesante.

NatGeo Kids ta un canal nobo cu ta entretene pero alavez ta contribui na educacion di nos muchanan. Stingray iConcert y Revolt ta dos canal dinamico den e mundo di musica cu ta trece ambiente den forma creativo y inovativo.

E cambionan ta cuminsa tuma lugar dia 5 di Januari 2018.

SETAR ta pidi comprension pa e cambionan aki, ya cu na final e ta uno positivo pa tur cliente. Pa mas informacion por yama SETAR na 525-1700 of bishita www.setar.aw.

Homber a cay for di stellage na Macuarima



Diarazon atardi algo pasa di 4:30 polis a wordo manda un adres na Macuarima, caminda un persona a cay di halto.

Na yegada polisnanta topa cu ambulance y e persona herida, cu nan tabata tratando den ambulance. Na e sitio nos a componde cu e persona tabata ariba un stellage, trahando na un cas bao construccion. Dado momento el'a perde balans y cay for di dje. Ambulance a transporta e persona pa hospital.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Por pasa busca e pakete 2018 di loonbelasting, BBO/BAZV, BBV, BBVAM, Speelvergunningsrecht y Toeristenheffing

Mester acudi personalmente



Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV, toeristenheffing, speelvergunningsrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM), cu por pasa busca e pakete cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2018.

Contenido di e paketenan

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Na unda por busca e pakete?

Por busca e paketenan na e edificio anexo di oficina principal na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. Mester drenta na porta number 4. E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:30 pm. Alavez ta conseha tur cliente pa bin cu e persoonsnummer di e empresa. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente ta bay mas liher.

E conseheronan fiscal

E conseheronan fiscal por manda un lista di nan clientenan via e-mail: pakket@impuesto.aw
E conseheronan lo mester trece un carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan.

Cliente cu no a registra ainda

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningsrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion. Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, debi cu esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di Januari 2018 ta 15 di Februari 2018.
3 di Januari 2018

Presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz:

Tur accion cu a tuma lugar den 2017 tabata pa falta di comunicacion

Durante 2017, tabata tin varios accion riba cual sr. Hubert Dirksz, lider di sindicato FTA, ta elabora. E accionnan aki tabata mas tanto pa falta di comprendemento na mesa. E relacion mester ta mas serio y mester por compronde otro mihor na mesa. Unavez cu yega na mesa pa discuti un asunto, e no ta wordo discuti den gamble. Un sindicato no ta un mafia y mester tin un mihor manera pa discuti puntonan. Basa ariba un bon discusion bo ta evita accion tambe.

Si e situacion ta dificil pa un compania of gobierno, sindicato tin comprension pa cu esaki. Pero na mesa, papia y compronde otro, por yega hopi mas leu, segun sr. Hubert Dirks. Pero den mayoria caso unda cu tabata tin accion, esaki por a wordo preveni, pero sigur e accionnan a yuda. Accionnan a yuda door cu e ta forza y no solamente cu e ta forza un solucion, pero sindicato no ta bay pone un accion sin mas. Nan ta kere den dialogo, den un dialogo corecto y husto. Y e ora por saca mihor beneficio for di e dialogo aki, segun sr. Hubert Dirksz, di sindicato FTA.



Ladronnan a kibra container y a horta jabon cu detergente







Diarazon mainta a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia na Witec El Louvre. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a zaag un di e heronan di un container pafor di e lugar y a drenta horta jabon y detergentenan cu tin den e container. Polis a tuma e keho.

Polis a confisca dos scooter r laga atras despues di a stroba e sospechosonan

Diarazon mainta a drenta informe cu a bin descubri dos scooter destrui na Kudawecha. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di dos scooter cu tabata parcialmente desarma pero e sospechosonan sigur a ser stroba y a bay laga esakinan atras. Polis a confisca esakinan di biaha pa mas investigacion.





Molester di awa y lodo dilanti di cas

Diahuebs, pa mas of menos 10'or y mey di mainta, comandante na warda a manda patruya di Noord na altura di M Cycle Rental, pa un intermediacion. Eynan a papia cu habitante di un adres na Bubali, e homber W., kende a declara cu semper e tin molester di awa y lodo dilanti di su cas.

Esaki ta bin di M Cycle Rental. E vehiculonan di huur, semper ta wordo staciona banda pariba di e edificio. E personal ta haci uzo di un slang for di e edificio pa asina laba e vehiculonan. E awa ta drenta den su cura y dilanti di su cas na Bubali. Polis a papia cu e doño di M. e homber M. y a bin cu e escusa cu e awa ta di awasero.

E no a mustra ningun tipo di comprension. El a wordo poni na altura di esaki y alabes cu e lo haya boet si constata cu e personal ta laba e vehiculonan riba caminda publico. Central a wordo poni na altura.

Dama a lubida cu el ‘a habri porta di cura

Diahuebs, pa mas of menos 12'or y mey di mey anochi, Central a dirigi patruya den Beaujonstraat pa un caso di ladronicia.

Eynan a papia cu e doño di cas, kende a declara cu e no ta corda si el a laga e cura habri ora cu el a sali bay. Ora cu el a bin bek el a mira cu esaki tabata habri.

Esaki tabata mustra un tiki straño p'e y door di esaki el a yama polis pa no tuma riesgo cana paden durante un posibel ladronicia. Pa siguridad polis a controla pafo y den cas, pero no a topa nada particular.

Tur bentana y porta tabata intacto y na yabi. Door di esaki, e dama a sinti su mes sigur bek y por a drenta paden trankil. Central a wordo poni na altura.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Mirando cu e situacion financiero di Pais Aruba ta bastante malo,

GOBIERNO DI ARUBA A PIDI HULANDA ESPACIO PA YEGA NA UN SURPLUS FINANCIERO

No ta algo desconoci cu e Gobierno di Gabinete Wever- Croes a haya un situacion financier di Pais Aruba bastante malo laga atras pa e gobierno saliente. Den cuadro cu esaki, Gobierno di Aruba a pidiHulanda un espacio pa yega na un plan cu Aruba por carga.

Segun e ley di CAFT, e aña aki nos mester tin un surplus riba presupuesto di 25 miyon florin. Sinembargo e cifranan real ta mustra un deficit di 170 miyon florin. Esaki ta un diferencia di 195 miyon cu ta mustra imposibel of dificil pa yega na e surplus cu e ley ta permiti. Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a elabora ariba esaki bisando:

"Unavez cu gobierno a wordo confronta cu e cifranan real cu nada of no mucho por wordo cambia na nan mas, a duna nos e opcion pa dicidi pa acudi cerca Hulanda pa pidi un espacio pa asina por presenta un plan alternativo con nos por yega na un termino mas largo pa yega na e surplus financiero. E intencion ta cu den e plan aki nos ta presenta e pakete di decisionnan cu ta wordo haci pa baha gastonan di gobierno, pa aumenta entradanan di gobierno y crea espacio pa inverti den desaroyo economico, den cuido di salud, den enseñanza, den combati problemanan social entre otro cosnan cu mester haya atencion di gobierno.



Esaki ta un plan cu gobierno ta trahando riba dje y unavez esaki keda cla, lo bay Hulanda pa yega na un compromiso y of acuerdo cu gobierno di Hulanda pa asina aunke cu esaki no ta den e cuadro di e ley di CAFT, nan permiti gobierno di Aruba un poco mas tempo pa bin "back on track", sabiendo cu awor aki nos no ta den e direccion corecto teniendo un deficit asina halto.

E fecha di e viahe pa Hulanda no ta conoci ainda pero si tin palabracionnan cu pa fin di luna lo informa CAFT riba e plan aki pero e deseo ta keda pa prome cu esaki discuti'e cu Gobierno di Hulanda teniendo na cuenta e supervision financiero cu Aruba ta aden desde 2014 cu a haya CAFT, no por tuma e tipo di decisionnan aki mas sin consulta y haya aprobacion di Hulanda y ohala cu e espacio cu Hulanda duna nos, por ta suficiente pa sanea e situacion financiero".

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker:

Prome conferencia di prensa di 2018 ta trata seguridad pa pueblo di Aruba



E mandatario a anuncia varios punto importante di kico lo bay haci pa trece seguridad den pueblo Aruba. Pa Minister Bikker, un di e sucesonan lamentabel ta di e pareha Aleman kendenan a ser agredi y cu e atracador a bay cu un tas cu varios pertenencia di e pareha. Ta trata aki di turista y gran parti di Aruba su economia ta depende di turismo. Los di e incidente lamentabel aki, por bisa danki na creador cu tabata tin sucesonan hopi limita compara cu añanan anterior segun e mandatario.

Durante e conferencia a anuncia cu lo bay tuma pasonan urgente pa evita cu tipo di casonan asina tuma lugar. Segun Minister Bikker, semper el'a vocifera desde cu e tabata den parlamento, cu mester traha planifica pa mira cu e plan ta funciona of na caminda mester ahusta e plan specialmente di seguridad. Mas pronto posibel lo bay tin un sistema di surveillance pa medio di drones den area di Oranjestad y San Nicolas, den areanan di hotspot, den area di hotelnan grandi, terminalnan di barco y otro lugarnan cu ta sinti unda e surveillance pa medio di drones lo bay aumenta e seguridad. Lo bay pidi request pa proposal pa helicopter y si mira cu algo a pasa, por actua diligentemente riba esaki. Tambe Minister Bikker a anuncia cu lo bay introduci e sistema di golden tips. Cu e sistema aki ta bay haci un apelacion riba e poblacion cu ora nan tin tipnan valioso, por yuda aresta esnan cu a agredi un persona den pueblo of nos bishitantenan. Esaki por yuda tambe ora persona a falta respet na nos leynan. Un otro punto cu e mandatario a menciona cu lo kier bin cu e programa cu tanto Merca como na Hulanda tin, cu ta opsporing verzocht, caminda atrobe ta haci apelacion y cu cooperacion di pueblo, cu ora incidentenan asina tuma lugar por haya tipnan valioso. E parti aki ta pas tambe den e sistema di golden tips pa aresta e persona aki mas pronto posibel, segun Minister Bikker.

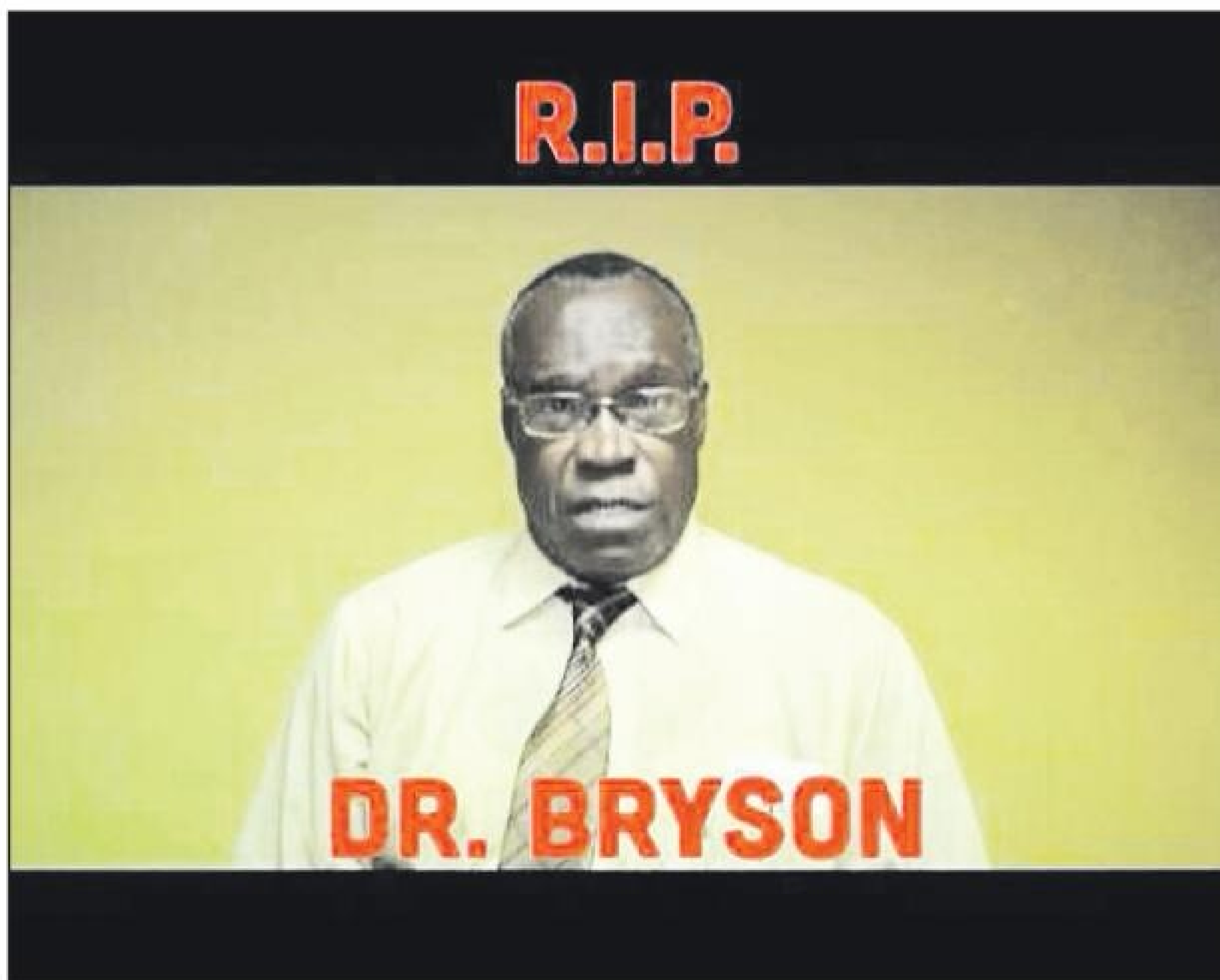
Pediatra dr. Bryson a bay sosega

Dr. Roberto Bryson ta un pediatra hopi stima cerca tur hende y hopi di nos ciudadanonan tabata den su man tempo nan tabata mucha.

Cu un trayectoria hopi largo su tras, e ta laga memorianan incontabel cu hopi alegria.

Riba Facebook hopi ta e comentarionan cu ta demostra e tristeza inmenso cu ta reina pasobra e pediatra stima a bandona e suelo terenal. Dios tin un angel mas den reino. No solamente dr. Bryson tabata un pediatra excepcional, sino tambe e tabata miembro honorario y consehero di fundacion Autismo Aruba.

Na famianan di e fayecido, Solo di Pueblo ta extende su mas sincero palabranan di condolencia.



Fast Delivery Services a cera aña cu tradicional pagara y dande







Auto a dal basta duro riba e brug nobo di Spaans Lagoen







Diarazon atardi riba e brug di Spaans Lagoen riba caminda principal un dama tras di stuur di un Toyota Yaris, entrenando pa pasa rijbewijs a bay den un panico y dal cu su auto basta duro den e vangrailnan.

E auto a keda completamente destrui y e pasahero masculine, e meneer cu ta dunando su les a keda herida cu un kap na su pia. Ambulance a presenta di biaha pa atende cu e victima. Polis di trafico tambe tabata presente pa tuma datos di e accidente y controla e trafico cu a bira druk un rato.

Gruponan pa Fakkeloptocht 2018

Den SETAR Store a tuma lugar e tiramento di lot pa e proximo Fakkeloptocht 2018.

Tin 9 grupo pa e fakkel optocht y esaki lo cuminza na Entertainment Center y ta termina na ex-DOW.

E volgorde ta lo siguiente:

1. **Royal Carnaval Group**
2. **Empire Carnaval Group**
3. **Champagne Carnaval Group**
4. **OPC Carnaval Group**
5. **Los Laga Bai**
6. **Dushi Carnaval Group**
7. **Infinity Carnaval Group**
8. **TOB Carnaval Group**
9. **PINK Carnaval Group**

Polisnan di Santa Cruz a detene un sospechoso ora a haya auto cu basta material importante





Patruyanan di Santa Cruz tabata basta atento riba caya diarazon marduga. Cualkier movecion straño y autonan sospechoso nan tabata para cu cautela pa controla. A topa cu un Toyota Tercel sin plachi di number cu e conocido di husticia aden, Boekhoudt. El'a trot ora el'a mira polis.

El'a core drenta cura di cas na Papilon. Oficialnan a core tras di e sospechoso y a logra gara e amigo pero e sospechoso B. a drenta mondi sconde den e scuridad.

Ora e oficialnan a bay controla e Tercel a canta bingo. A haya basta material importante pa investigacion. Material cu por ser usa pa comete ladronicianan riba caya den marduga. E auto a keda tuma den beslag.

Turista Italiano tabata haci fastioso na frontdesk

Diahuebs, pa mas of menos 1'or y 50 di marduga, Central ta manda patruya di Noord na un High Rise Hotel pa un problema cu un cliente. Eynan a papia cu e Night Auditor, kende a declara cu el'a haya problema cu un homber kende despues a bin resulta di ta A.S.. Segun e, A.S. tabata sinta henter anochi na bar ta bebe alcohol. Despues cu e bar a cera, el a bin na frontdesk cu un yabi kibra di su kamber. E yabinan di camber di dicho hotel, ta un carnet di plastic, destina pa hinca of swipe pa habri e porta.

El'a duna A.S. un yabi nobo. Na e momento ey cu a duna AS e yabi nobo, esaki, su dilanti a mord'e y kibra esaki. Alabes AS tabata tin un armband, destina pa e clientenan, cu tambe el a kibra. Despues AS a pidi pa un otro yabi y un otro armband. Door di esaki, el a traha e yabi di nobo. El' a duna e security e yabi nobo pa asina hiba AS na su kamber y pa asina evita e kibra esaki atrobe. A.S. no tabata kier pa e security hibe na su kamber.

Door di esaki el a dicidi pa yama polis. Na yegada di polis, A.S. a papia solamente Italiano. Tabata hopi dificil pa compronde. Alavez e tabata sinta haci cosnan straño, entre otro, sinta ranca na su cabeynan y su parti priva.

E pupilnan di A.S. tabata grandi y tabata mustra glas, manera un hende cu a haci uso di un ke otro substancia. Mirando cu e no tabata rasona, AS a wordo poni na altura cu el a wordo deteni y cu e tin cu bay cu polis na warda. Na e momento cu polis a coy e mannan di A.S., esaki a cuminsa resisti y a cuminsa ranca den direccion contrario pa asina no pone na boei. Despues di algun minuut cu el a resisti, a logra cu dificultad pa pone e mannan di AS na boei.

Mirando cu e transportwagen tabata daña y ta den garage, y cu A.S. tabata completamente inquieto, polis a hink'e den pickup di polis y hib'e warda. Na caminda pa e auto, polis a resisti atrobe. Na porta di e auto, A.S. a wanta su mes cu su pianan pa no drenta den e auto. Door di esaki, A.S. a wordo hinca cu forza den e auto. Den e auto, AS a cuminsa dal e porta cu su pianan.

Polis a cuminsa hib'e na warda, ora cu na caminda, na altura di The Mill Resort, AS a habri e porta y a purba di sali for di e auto. Akinan un biaha mas, AS a wordo hinca den e auto cu forsa, mirando cu e no kier a coopera y tabata resisti fuertemente. Despues di esaki, a hiba AS sin zwaailicht, mas pronto posibel pa warda di Shaba.

Na warda, AS a wordo hinca den camber di interogacion. A los su boeinan y a present'e dilanti di fiscal auxiliar, kende a laga encarcele pa e por bin bij na warda di Shaba.

Lider di Fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon:

Tin cu stop di ta partidista, ban traha cu un politica madura y responsabel



Durante rueda di prensa di Fraccion di MEP riba diarazon 3 di Januari, Lider di Fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon a elabora riba e tema di entrega di cartanan di retiro, cu a wordo efectua dia 29 di December. Ex - Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman a dicidi di ataca miebronan di gabinete Wever-Croes y Directeur di DRH, acusandonan di ta culpabel di "kita pan for di mama y tata di famia". Loke ta hopi facil di remarca, ta cu envez di responsabiliza su mes pa e mal maneho den varios area, hopi evidente por ehempel den e crisis financiero cu Aruba a keda aden despues di GabineteEman II, ta e no ta argumenta e dicon no a percura pa sigui e procedura nan stipula segun ley pa loke ta trata duna contract of "benoeming" den e aparato di gobierno, sea departamento, ministerio of instituto.

Sr. Tjon ta sigui door di bisa cu envez di culpa otro y ta partidista, tin cu djis compronde y conforma cu loke ta stipula den ley y e proceduranan cu semper a wordo usa den e casonan aki. El'a trece dilanti cu den inicio di Gabinete Eman I den 2009, e mesun procedura a wordo usa, unda cu a termina contrato di varios persona y e ambtenaarnan cu tabata "ter beschikking" a wordo manda bek na e departamento di unda nan a wordo haci disponibel pa traha pa un ministerio. E ora loke nos ta mira awor aki ta un procedura cu a wordo usa durante varios gobierno den nan terminonan di gobernacion.

Loke si ta peculiar, ta cu den 2009, hefe di departamento di Serlimar y KIA a wordo manda cas door di sr. Eman, den un señal claro di persecucion politico.

Sr. Rocco Tjon a sigui door di splica kico ta e proceduranan corecto pa loke ta trata duna contract y benoeming haci durante unda e gobierno ta "demissionair".

A urgi prensa tambe pa informa nan mes bon tocante e tema aki tambe, pa asina evita duna informacion incorecto of conta storia ficticio traha door di e partido di AVP y informa pueblo di Aruba den un manera honesto y corecto. E ser humano ta central pa Gobierno Wever-Croes, pero esey no kier meen cu ta sigui laga personanan probecha di e actonan iresponsabel di e gobierno anterior.

Por ultimo, sr. Tjon a trece dilanti un peticion cu el'a haci na Prome Minister Wever-Croes, pa wak pa esnan (kaderpersoneel) cu ta cumpli cu e rekisitonan y a pasa un procedura di solicitud, apesar cu gabinete saliente a actua contra procedura nan, por kizas toch haya e oportunidad di keda na trabao si e hefe di departamentotahayaesaki bon pa e departamento encuestion. Pueblo mester tene den cuenta cu tin hopi diferente aspecto cu mester wordo cumpli cu nan pa asina segun ley y procedura, por benoem un persona pa un posicion den un departamento. Fuera di e rekisito di experencia y estudio, e vacatura mester ta disponibel, mester tin unbegroting pa e posicion y haya positief advies di DRH. E no ta un secreto cu den varios departamento ta haci falta di hendenan capacacita y studia cu por haci e trabao debidamente, envez di djis wordo poni ey door di "vriendjes - politiek".

Hopi di nos "Young Professionals" ta prefera bay traha den sector priva of keda afor unda nan a studia, door cu no por haya trabao den gobierno pa motibo di maneho iresponsabel. E yega ora di sigui pa dilanti cu un politica madura, integro y honesto, unda cu ta trata tur persona igual, unda cada person ta haya e mesun posibildad di trabao. Sr. Tjon ta enfatiza cu tin cu respeta e departamento- y instutonan, yudando nan haya hende cu en berdad ta capaz y por haci nan funcion. Asina'ki so por sigui cu e desaroyo positivo di nos pais Aruba.

A entrega "Assessment Report" cu ideanan pa mercadea compleho deportivo

Fundacion Lotto pa Deporte a celebra ceramento di aña cu ASU









Fundacion Lotto pa Deporte y Aruba Sport Unie a bini hunto pa asina celebra clausura di aña 2017. Na e celebracion aki a conta cu e presencia di algun federacion y asina a cende e pagara pa bisa e aña ayo. Tur esnan cu tabata presente a disfruta di un atardi ameno, unda a come, bebe y recorda con aña 2017 a bay. Tambe Fundacion Lotto pa Deporte a entrega Aruba Sport Unie un "Assessment Report" di Price Waterhouse Coopers.

Fundacion Lotto pa Deporte tabata presente na e ceramento di aña di Aruba Sport Unie (ASU), unda cu nan a presencia e tiramento di pagara y a disfruta hunto cu tur esnan presente di e cantica di dande. Director di Fundacion Lotto pa Deporte, mr. Di-Stefano Wernet RA, a expresa di a mira aña 2017 uno hopi positivo y p'e aña 2018 nan lo sigui traha p'e bienestar di e mundo di deporte di Aruba. FLpD tabata trin un bon cooperacion cu ASU, unda cu nan a verf e edificio y pone airco tambe.

Nan a entrega e rapport di Price WaterhouseCooper (PWC) na presidente di ASU. El a expresa cu e rapport ta encera con pa haci mas uso di e compleho deportivo y con pa atrae mas fanatico den e lugarnan aki. Tambe con pa haci mercadeo y gana cierto placa den e compleho deportivo pa yuda den aportacion di contribucion pa gastonan di mantencion. Asina aki por haya otro mercadeo y ta baha e huur di e compleho deportivo pa yuda deporte bay dilanti.

Gerald Franca, presidente di ASU y piscina Olimpico, a indica cu aña 2017 tabata uno fructifero, di cual esaki tabata uno bon. Tur esaki a bin pa motibo di e parti cooperativo cu ASU a haya for di FLpD, specialmente p'e edificio di Centro Deportivo Betico Croes tabata tremendo. ASU a cuminsa verf e edificio parti paden, unda cu nan a cumpra 2 airco nobo di cual hopi hende tabata keha di calor. "E cooperacion cu nos a haya di nan tabata tremendo. E trabaonan ta sigui y e cooperacion cu nos a haya pa parti di piscina ta mescos", asina Gerald Franca a expresa. Dentro di 2 pa 3 siman e construccion p'e piscina lo ta tumando lugar, cual FLpD a pone e placa disponibel pa bay via e organizacion p'e piscina.

ASU ta spera cu e piscina lo keda manera nan ta desea y di e forma mas optimo, cumpliendo cu e necesidadnan di Federacion Internacional di Natacion (FINA). Gerald Franca a expresa cu nan ta ricibi subsidio pa haci curso y tambe nan no ta cobra federacionnan, pasobra FLpD ta pone e placa disponibel. E miembro di e fundacion mes ta dicta e curso, di cual e presidente di piscina Olimpico ta percura pa conscientisa e federacionnan riba e importancia di comunicacion cu ta existi entre e directivanan, entre mayornan, entre coachnan, atleta y fanaticonan.

Ta hopi importante pa sa cua ta e canalnan pa usa y con pa yega na e fanaticonan directamente ora tin un actividad andando. Por tin diferente actividadnan andando y e federacionnan no tin e fondo pa promove algo hopi grandi, pero ta trece esaki na conocemento di e publico general cu ta haci uso di e facilidadnan. "Mi ta gradici Lotto pa esey, pasobra nan ta constantemente mi tras pa dicta e curso aki", asina el a expresa. ASU lo sigui acerca e federacionnan pa yuda nan den e preparacion den e area mercadeo, asina Gerald Franca a expresa.

Minister Bikker:

Lo bay institui un organo pa conseha y mehora seguridad riba nos pais

Departamentonan cu ta cay bao di Ministerio di Husticia lo haya tur atencion segun Minister Bikker durante su prome conferencia di prensa diarazon mainta. Ta trata di Cuerpo Policial, Academia di Polis y varios di e diensten nan cu ta cay bao di mantene orden publico y seguridad. Diarazon mainta Minister di Husticia tabata na Academia di Polis y a tende preocupacionnan cu no tin uniform, no tin materialnan basico pa e polis por eherce su trabao.

E parti aki, e mandatario a constata den menos di un luna cu e ta den gobierno. Por bisa riba tur nivel den diferente departamento tin e problema aki y ta stroba pa nan por haci nan trabao debidamente. Mirando cu ta bay saca presupuesto 2018, pa ministerio di husticia urgentemente y diligentemente mester atende cu e falta di material.

Minister Bikker a menciona tambe, cu e siman aki lo institui un comision cu basicamente lo bay ta un organo consultativo pa loke ta trata seguridad, prevencion y combatimento di criminalidad. Por a constata cu practicamente riba tur nivel tin diferente organo cu ta duna conseho na gobierno na ministernan y no por a constata un organo di seguridad pa ta trata e preocupacion number uno di pais Aruba cu ta aspecto di seguridad.
E organo di conseho mester dedica atencion full time na formula consehonan pa mehora e siguridad y prevencion pa loke ta trata criminalidad. Slachtofferhulp, awor aki tin sra. Rodriguez, un persona cu practicamente su so ta draai diensten nan di 24/7, dunando asistencia.



Segun Minister Bikker, e ta hopi gradici na dje, pasobra den tur e casonan el'a duna atencion, entre otro na e pareha turista. Desde cu e noticia di e atraco a drenta, Minister Bikker a bay Eerste Hulp y a keda te den oranan di anochi cu e pareha, pa duna nan tur atencion. E mandatario a bisa e pareha, cu e caso di nan no ta usual y ta algo indeseabel pa isla di Aruba. Tambe a pidi e pareha disculpa den nomber di pais Aruba pa cu e suceso y cu e tin contacto constante cu nan. E pareha a keda sumamente gradici y na mesun momento ta gradici na nan tambe, pasobra bao di circunstancia sumamente dificil e pareha a mustra comprension y a keda cu un bon imagen di nos isla. Esaki siguramente ta algo di aprecia, segun Minister di Husticia, mr. Andin Bikker.

Minister Dangui Oduber ta reaciona ariba e caso di atraco riba un pareha turista den transcurso di añan obo

Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a tuma nota di un caso sumamente lamentabel cu a tuma lugar aña nobo, caminda un pareha turista a wordo atraca den un zona no - turistico den oranan di mainta.

E caso lamentabel aki tin e debido atencion di Minister Dangui Oduber y tambe di Minister di Husticia y Integracion, sr. Andin Bikker. Na momento cu e caso aki a tuma lugar tabata tin contacto continuo entre Minister Dangui Oduber, Minister Andin Bikker y tambe ATA. Tipo di sucedidonan aki sigur ta trece un experiencia amargo pa e bishitantenan aki. Ta pesey e ta un prioridad pa gobierno di Aruba ta re-establece orden bek y garantiza seguridad na nos hendenan y nos bishitantenan. Nos tin cu conscientiza nos mes cu Turismo ta nos unico pilar economico y mester garantiza e seguridad di nos bishitantenan.

Aruba Hotel Security Foundation ta ricibi anualmente fondonan di ATA pa asina por combati criminalidad den e zona hotelero. Hunto cu Minister di Husticia tin un plan specialmente pa e zona hotelero.



Minister Dangui Oduber ta splica cu durante e ultimo añanan di e gobierno anterior, e cantidad di atraconan riba nos turistanan a subi drasticamente y a kibra tur record. "Nos a hereda un pais caminda tin un explosion social y bo ta nota esaki tur caminda. Minister Dowers a crea un caos den su maneho y nos seguridad a bay perdi. Nunca tabata tin un plan concreto di parti e gobierno di AVP con pa atende cu e aumento drastico di atraconan. E gobierno nobo aki a pone seguridad como prioridad y tin tur atencion pa cu esaki". Como Minister di Turismo ta nos deber y obligacion pa hunto cu Minister di Husticia mantene e destinacion Aruba como un "safe destination". E mandatario ta sigura cu tanten cu e ta Minister encarga cu Turismo e no lo laga e problematica aki drumi, e lo percura pa esaki wordo ataca di tur banda pa asina trece solucionnan pa termino largo.

Famia Ras a gana mil florin den campaña di Bus di Luz 2017 di Elmar







Den luna di November N.V. Elmar a lanza su campaña di Bus di Luz pa aña 2017 di cual hopi famia a participa. Meta di e campaña aki tabata pa stimula decoracion di cas cu luz. E bus di N.V. Elmar a pasa bishita tur participante pa asina scoge e ganadornan. P'e team di N.V. Elmar no tabata facil pa scoge e ganadonan y na final a scoge famia Ras cu a keda na prome lugar, sigui pa famia Flores y famia Flanegin.

Tur esnan cu a participa mester a inscribi te cu dia 14 di December y asina aki N.V. Elmar tabata publica nan potret riba facebook. Hopi hende a bishita e casnan aki pa asina mira con bunita nan tabata decora p'e temporada di Pasco y Fin di Aña. E team di N.V. Elmar a mira diferente aspecto pa asina por a determina e ganadonan, cual tabata mira e tema di e decoracion, e fantasia, e cantidad di luz y con netchi nan ta dorna.

Robert Ras, kende a representa famia Ras, tabata contento cu nan a gana e prome premio. Pa hopi aña nan ta decora nan cas, pero desde 2011 e decoracion a bira mas grandi y asina aki comunidad di Aruba por pasa saca potret. Robert Ras a sigura cu e no ta plania pa decora pero cu na ultimo momento nan ta cuminsa decora e cas. Tabata un sorpresa pa famia Ras di a bay cu e premio maximo y e sentimento pa esaki tabata great, asina el a expresa.

Famia Flores di Paris Hill a keda na di 2 lugar y e representante Patricio Flores a gradici su team pa haci un biaha mes e decoracionnan bunita. Den pasado ya caba tabata decora e cas paden y pafor pero no pa publico. Na momento cu un turista a pasa, el'a pidi pa mira e cas su decoracion pero nan a invita e turista pa pasa den oranan di anochi. Asina aki a cuminsa cu tur hende por a pasa mira e cas paden y pafor. Famia Flores a felicita NV Elmar di a bin cu e campaña aki pa stimula mas hende pa decora nan cas.

Famia Flanegin a keda na di 3 lugar y Nelly Werleman a indica cu nan ta decorando e cas desde cu nan wela a fayece. Antes tabata decora e cas caba pero na 2014 te cu e fecha di awe nan ta haciendo esaki. Durante e añanan e famia ta haci uso di materialnan recicla, di cual Katherine Peña ta bin cu e ideanan. Tur anochi pueblo di Aruba tabata pasa bishita e casnan, unda tabata saca yen potret. Tambe tabata encanta cu e decoracionnan, unda cu tur aña cada un ta bin cu algo diferente.

Famia Ras a gana e prome premio di AWG. 1000,- cash y 1000 kwh, famia Flores tabata na di dos lugar y a gana e premio di AWG. 750,- cash y 750kwh y e di tres premio tabata pa famia Flanegin di AWG. 500,- cash y 500kwh, tambe a duna famia Flanegin un gift certificate di AWG. 500,- di Do It Center pa a haci uso di productonan recicla.

Presidente di Staten, sr. Ady Thijsen

Durante e siguiente reunion di IPCO lo trata e tema "Venezuela"



Na fin di aña, Venezuela a haci un algun expresion fuerte den direccion di nos isla, cual a puntra presidente di Reino, sr. Ady Thijsen si lo trata e tema aki durante e Inter- Parlamentaire Commissie (IPCO).

E topico Venezuela sigur sigur lo bin na vigor. Esaki a wordo treci dilanti caba y un biaha mas e ta bin dilanti. Si scucha e declaracionnan di e presidente di Venezuela, esaki ta un preocupacion. Nos isla ta hopi cerca di e costa di Venezuela y di e manera ey, Hulanda, como Reino Hulandes, tin hopi interes economico na Venezuela y den cuadro di esaki, e lo bira un topico sigur, ya cu e ta un topico cu tur hende ta di acuerdo cun'e.

Ta bon pa di antemano, cuminsa prepara pa cualkier cos. Si bo den Reino Hulandes, bo mester ta uni pa salvaguardia derecho di bo ciudadanonan, mas aun pa Aruba cu ta dilanti di e costanan di Venezuela, segun sr. Juan "Ady" Thijsen, presidente di Parlamento.

Coby Geerman di UEA:

"Pensioen di un trahador ta sagrado, no mishi cun'e"

Sr. Coby Geerman, di sindicato UEA, a tene un reunion cu mediador di gobierno, sr. Anselmo Pontilius, ariba dos punto importante. Sr. Geerman ta amplia. E prome punto di e reunion tabata tocante e pensioen. Sr. Geerman ta splica cu su persona a yega di pidi su retiro 3 biaha caba, tocante e tema aki. Pensioen ta algo sagrado, segun sr. Geerman. El' a sigui splica cu sr. Hoevertsz a bisanan cu nan mester zorg pa esaki keda regla, pa e pensioen no kibra. Nan tabata bezig pa bay cu APFA, ya cu esaki ta e fondo di pensioen di mas grandi.



E presidente di fondo di pensioen di Elmar semper a dunanan contratiempo, ki idea cu sindicato UEA a bin cun'e, e tabata contra. Esaki sr. Geerman tabata haya un poco straño. Pero for di principio, UEA a bisa cu nan ta bay cambia statuto y nan kier dos miembro di directiva pa sindicato. Alvast uno y UEA uno. Tur cos tabata cla.

Awor aki nan a nombra hendenan di directiva so, haci y deshaci. Unda e hendenan di sindicato a keda? Esaki tabata un acuerdo di principio. Esaki ta un di e puntonan, pa cual sr. Pontilius a duna nan razon. E punto clave ta, cu a bay notario y sr. Geerman no por compronde kico ta pasando. Ya cu si notario acepta, Pontilius ta bay investiga y esaki ta un problema serio. E presidentenan tin cu firma y Avast cu UEA, nan nunca a firma. Y sin nan firma, e no ta bay door. E pensioen pa trahadornan di Elmar ta mal pega, segun sr. Geerman.

E trahadornan di Elmar a haya pago, despues cu UEA a bringa pa nan haya vergoeding. Sr. Coby Geerman a bisa, cu el' a purba tur manera pa regla e asunto di pensioen pa trahadornan di Elmar, pero semper el'a haya contratiempo. Awor con ta posibel, cu tin ora cu tin un reunion, nan ta haya tende cu nan ta traha cu e statuto bieu, ya cu e nobo no ta cla ainda. Pregunta ta con ta paga e directiva sin cu e statuto wordo cambia y sin cu nada ta bin for di notaries? Den statuto bieu ta para cu niun hende ta haya niun cent, pero si tin pagonan a tuma lugar.

E presidente di e fondo di pensioen ta cobra tanto di Elmar como WEB. Y esey ta e motibo pa cual e presidente di e fondo di pensioen no kier pa UEA bay WEB. Tin hopi mas cos, pero pensioen ta algo hopi sagrado.

E statuto nobo ta mal regla y mal pega. Nan kier haci cambio, e no ta bon. Pero con por ta posibel cu un trahador no tin representacion. E no ta cuadra, segun sr. Coby Geerman. Sindicato UEA a bringa duro pa bin cu tesorero, cual no a wordo acepta, pero den cualkier organizacion tin un tesorero. Tin hopi mas cos ta biniendo.

Ora cu tin cambio di statuto, e promenan cu mester haya e cambionan ta e trahadornan, pero nan no a hay'e, cual mediador di gobierno, sr. Pontilius mes ta haya straño. Pero sr. Coby Geerman, di sindicato UEA, lo bay sinta cu mediador di gobierno y directiva di Elmar ariba e punto aki di pensioen.

Fast Delivery Services a cera aña cu tradicional pagara y dande











Diabierna, 29 di December, Rumbastraat tabata di fiesta. E compania Fast Delivery Services hunto cu su team di colaborador- y invitadonan a celebra fin di otro exitoso aña.

Gerencia a gradici su empleadonan pa e tremendo cooperacion y esfuerzo extra cu cada un a duna pa e compania por a sigui crece. E tabata un aña unda cu a keda demostra cu FDS tin e confianza di e pueblo di Aruba, mirando cu entre otro debi na e demanda a amplia e servicionan cu nan ta brinda y e cantidad di clientenan cu ta haci uso di e empresa a sigui crece.

Pesey a cera e aña manera ta conoci na Aruba, cu e tradicional tiramento di pagara y cantamento di Dande.

A toca honor na Rosalinda Maduro, pa hunto cu e director Gigi Helder cende e pagara, cual a marca e ultimo dia di trabou tambe di e empresa. Asina cu e ultimo tiro a zona, e dande a cuminsa canta "Ay Nob'e". E celebracion tabata un forma di gradicimento di e empresa na empleadonan cu ta fiel na e vision di e empresa pa brinda e mihor servicio posibel.

Fast Delivery Services no solamente tin e servicio di entrega carta of documentonan importante y confidencial, pero tin un gama amplio di servicio manera carga maritimo y aereo; nan ta representa UPS, tin e servicio entre e islanan; ta huur p.o. box; servicio di mudanza y deposito y un servicio hopi interesante ta nan "online shopping". Pa mas informacion, pasa na e oficina di Fast Delivery Services, situa den Rumbastraat.











MENSAHE DI FI DI ANJA !





Mi kier a gradici Dios na promer lugar pa un anja mas cu a pasa y pidi E di biaha pa un 2018 Bendiciona pa Aruba completo y pami personal.
Un Danki grandi na management y staff di Solo Di Pueblo pa a permiti mi un anja mas un espacio semanal den Solo di Pueblo pa por a informa y educa nos hendenan riba e tereno di salud y movecion.
Danki na abo e lector cu ta sigi mi columna tur siman y reaciona positivamente ora mi topa boso riba caya.
Mi kier desea management y staff di Solo Di Pueblo un 2018 exitoso y uno prospero, feliz y hopi salud.
Danki un biaha mas pa forma parti di matutino Solo di Pueblo!

RESOLUCIONAN 2018 (SALUD)
CHEQUEO MEDICO
1.Si bo ta haciendo resolucionan pa cu bo salud, ta importante pa sa den ki condicion fisiko bo persona ta y esei kemen cu bo mester sa den ki condicion medico bo ta.
Comienso di anja ta un excelente momento pa focus riba bo salud y alavez un bon momento p haci un evaluacion di bo salud. Haciendo esaki por juda bo mehora bo salud, scapa bo tempo, plaka y stress.

BEBE MAS AWA
Bo lo kere cu sabiendo e importancia di bebe awa, nos tur lo ta aci esaki regularmente y sin problema pero no ta asina. Entre otro bo rinjon lo ta content si bo bebe mas awa y hacienda esaki bo lo ripara mas energia, mas produktividad y miho cuero.
Tip: Buska un filter

DRUMI MIHOR
Falta di sonjo/drumi hopi biaha ta causa di hopi di nos malesanan y problemanan manera stress, anciedad, sobrepeso y sistema imun abao.
Haci bo kamber scur, paga cellular of bo laptop, baha man na cafeina of alcohol prome bo drumi y soru bo drumi 8ora.

PENSA PROME COME
No paso kisas bo no tin mester di baha peso kemen bo no tin nodi wak kiko bo ta come pero si abo ta un di esnan cu si mester pa motibonan di salud of djis kier cambia pa un estilo di bida mas saludabel, poen come meta cu cada biaha bo bai come algo, bo lo pensa bon kiko e cuminda ei ta haci pa bo. Tambe mester sinja kauw e cuminda mas poco poco y sinja ki or aba jena y ki or abo ta comiendo di mas sin tin mester.

PAGA DEBE
Majoria di nos ta biba di pago di fin di luna pa esun di otro luna pero haciele un di bo resolucionan pa deal cu bo finansas pa asina por kita un poco stress cu por juda cu nos salud y felicidad.
Por ehempel pone como met pone mas cen un banda pa cabe paga bo hipoteca cu pone mas cen riba bo creditcard pa bo por cumpra mas cos.

Si bo a pone riba bo lista pa ta mas saludabel den 2018, sea conciente di e promesanan cu tanto biaha ba jega di haci y no a cumpli cu ne.

TUMA RESPONSABILIDAD
Si bo no ta contento cu bo peso actual of estado di salud, tuma responsabilidad y admiti cu bo NO a duna di bo parti.
No tira e culpa riba tempo (mi no tin tempo), ni riba e hecho cu ta mas facil cumpra cuminda (majoria di biaha bo lo come junk of prosesa) ni riba falta di motivacion. NIUN hende tin control di BO acionan sino ta ABO!
Tuma e responsabilidad di bo escohencianan pober cu ba tuma den pasado cu a hiba bo na e estado actual di bo salud y ban traha pa drechanan.

PENSA PROME BO ACTUA
Envez di jega y come kiko cu ta, pensa kiko e cuminda ei lo haci pa bo...con e cuminda ei lo afekta bo...kiko ta e danjonan cu e cuminda ei ta haci bo salud.
Pensa si bo lo ta orgulloso cu bo a come e cuminda malo ei of bo lo sinti malo cu ba bolbe faya ???
Bira mas conciente y involucra bo mes mas den e parti di desicion pa asina no lamenta di a scohe pa un cuminda cu no ta bon pa bo salud.

FOCUS RIBA BO SALUD
Pone un meta ta great pero hopi ta pone metanan irealitsico envez di focus riba e mihor manera pa jega na e meta. Hopi dieetnan popular no ta bon pa bo salud y no ta funciona a largo plazo (baha pero subi tur cos bek).
Por ehempel si bo kier of mester baha 20kilo, focus riba bira saludabel, riba drumi suficiente, riba come na ora, riba come cumindanan mas saludabel y ehercicio.
Mientras bo salud ta mehorando, bo body fat (vet corporal) lo baha y bo la haya mas muskulo, mas condicion y cu tempo bo curpa (figura) lo cambia pa un mas saludabel y mihor.

RESPETA BO MES
E curpa humano ta un tremendo machine pero no indistructibel. Respete door di come saludabel y haci ehercicio. Mas bo respeta bo salud mas progreso bo lo wak.

GOSA DI BO BIDA NOBO!
Ki bon lo haci bo si e cambionan aki ta temporal ? Sinja haci comemento saludabel y ehercicio pati di bo bida.
Kisas bo tin di lanta mas tempran of despues di un dia largo na trabao bai gym of laga e chuculati of bolo para pero NO lubida....e por ta un challenge pero e ta VALE LA PENA !

Minister Andin Bikker:

Cu un sistema di alarma subsidia por evita ladronicia den cas di esnan cu ta gana bao di e bestaandsminimum

Na Hulanda y Norwega tin'e caba



Por a ripara cu hopi persona, individuonan ta drenta den cas di hende y ta bay cu nan pertenencianan ora cu nan ta na trabao. Na Hulanda, e indice di criminalidad a baha enormemente. Te cu awor aki ta huur prizonnan cu Norwega y Irlanda, cu ta percura pa esnan di menos recurso. Nan ta haya sistemanan di alarma subsidia. Eyn ta baha e indice tambe pa loke ta trata woninginbraken.

Na final di dia, tin un 40% di nos poblacion ta gana menos cu e salario minimo, Minister di Husticia, Andin Bikker a splica. Imagina cu un persona ta traha hopi duro, ta gana bao di e bestaandsminimum y ta spaar pa cumpra su muebles, computer, etc. y ora cu e ta bay traha, individuonan ta drenta den su cas y bay cu su pertenencianan. Esey ta algo cu por wordo preveni, por medio di tecnologia.

En concreto, un paar di ehempel, pasonan cu lo bay tuma urgentemente.

Resumiendo, Gobierno lo percura pa bin cu sistemanan di surveillance di drone cu constantemente por vigila areanan cu ta considera cu pa tanto nos poblacion y nos bishitantenan. Esaki lo bay percura pa aumenta e seguridad y preveni criminalidad. Los di esey ta bay tin un peticion pa bin cu un helicopter mas pronto posibel, pa vigila, no solamente riba superficie di nos isla, pero tambe areanan turistico, nos poblacion y tambe nos costanan. Ta bay percura pa sistemanan di alarma por wordo instala na casnan priva di esnan di menos recurso. Pero tambe na e puntonan di benta di Lotto caminda cu a constata cu e ultimo añanan aki nan tabata victima di robo. Lo bay tin un comision cu ta bay duna conseho y ta bay concentra su mes cientificamente y pragmaticamente practico riba consehonan pa e ministerio, regardando combatimento, prevension di criminalidad y siguridad di nos pueblo den su totalidad y tambe lo percura pa loke ta slachtofferhulp pa nan haya refuerso. Actualmente tin un persona ta haci su trabao, pero mester reenforsa e aspecto aki. Ora cu wordo confronta cu un pareha turista ta haya nan den un experiencia lamentabel asina aki, bo mester nan na cuenta. Los di esey nos poblacion tin cu tene na cuenta cu e persona aki mester di guia. Nan mester di atencion, pa nan por deal y verwerk e trauma cu nan a pasa door di dje. Ey tin un tarea sumamente grandi pa slachtofferhulp.

Los di esey, ta bay bin cu un ley mas pronto posibel, cual a haya un momento cu por a traha riba den e dianan di fiesta, ta schuld-hulpverlening. Esaki ta encera cu lamentablemente hopi crimen y indudablemente esun di e impacto cu tabata tin riba e pareha turista aki, tambe ta parce di tin su motibo den cuadro di problemanan di kier bay cu cosnan chikito, un celular, poco placa cash, pero e impacto ta hopi grandi. E tin su indice y tin su raiz. Investigacion ta andando y ta spera cu por gara e persona mas pronto posibel. Riba su totalidad, tin hopi crimen ta wordo cometi door di problemanan financiero/ social.

E minister a menciona cu tin mas di 40% di nos poblacion ta biba bao di bestaandsminimum, cu ta pone cu nan ta cay den spiraal di debe y por desenboca y ta desemboca hopi biaha den problema di criminalidad. Pa por evita esaki mas tanto posibel, kier bin cu un sistema di schuldhulpverlenning, esta asistencia pa personanan cu a cay den un spiraal di debe, cu nan por haya asistencia pa nan por sali for di e spiraal di debe aki. Actualmente nos leynan anticua, cu ta data for di 1908, no ta duna espacio pa duna asistencia, manera ta e caso na Merca y Hulanda, pa nan por sali for di nan spiraal di debe. Lo bay bin cu e ley aki mas pronto posibel pa por bay adresa e aspecto aki y asina preveni cu casonan di criminalidad ta bin, ta brota for di un aspecto social-economico y tambe, los di e aspecto di criminalidad, tin personanan cu ta yega na margen di casi kier tuma nan propio bida pasobra nan a cay den un spiraal di debe y no ta mira salida mas. Ta un otro aspecto cu tin cu wordo atendi riba dje unda cu slachtofferhulp ta atende cun'e y ta preveni pa personanan bira desesperta pa asina yega den e direccion ey.

Concretamente, pasonan realisabel cu ta bay tuma urgentemente awor aki. Tabata tin nan caba den planning. Awo cu aña a habri y recordando cu nan tin apenas nan tin 30 dia cu nan a asumi e responsabilidad guberntamental y cu a hereda hopi problema social. Pa loke ta dienstnan, nan falta di material. Tin hopi demotivacion pa motibo di esaki. Ta traha bao di circunstancianan hopi fastioso y kier pa nan haya e materialnan necesario pa nan por desplega nan trabao, manera cu pueblo ta spera di nan.

N.V. Elmar a regala mil florin cash y mil kilowattuur na coriente

Famia Ras a gana campaña di Bus di Luz 2017





Den luna di november N.V. Elmar a lansa su campaña di Bus di Luz pa aña 2017 di cual hopi famia a participa. Meta di e campaña aki tabata pa stimula decoracion di cas cu luz. E bus di N.V. Elmar a pasa bishita tur participante pa asina scoge e ganadonan. P'e team di N.V. Elmar no tabata facil pa scoge e ganadonan y na final a scoge famia Ras cu a keda na prome luga, sigui pa famia Flores y famia Flanegin.

Tur esunnan cu a participa mester a inscribi te cu dia 14 di December y asina aki N.V. Elmar tabata publica nan potret riba facebook. Hopi hende a bishita e casnan aki pa asina mira con bunita nan tabata decora p'e temporada di Pasco y Fin di Aña. E team di N.V. Elmar a mira diferente aspecto pa asina por a determina e ganadonan, cual tabata mira e tema di e decoracion, e fantasia, e cantidad di luz y con nechi nan ta dorna.

Robert Ras, kende a representa famia Ras, tabata contento cu nan a gana e prome premio. Pa hopi aña nan ta decora nan cas, pero desde 2011 e decoracion a bira mas grandi y asina aki comunidad di Aruba por pasa saca potret. Robert Ras a sigura cu e no ta plania pa decora pero cu na ultimo momento nan ta cuminsa decora e cas. Tabata un sorpresa pa famia Ras di a bay cu e premio maximo y e sentimento pa esaki tabata great, asina el a expresa.

Famia Flores di Paris Hill a keda na di 2 luga y e representante Patricio Flores a gradici su team pa haci un biaha mes e decoracionnan bunita. Den pasado ya caba tabata decora e cas paden y pafo, pero no pa publico. Na momento cu un turista a pasa, el a pidi pa mira e cas su decoracion pero nan a invita e turista pa pasa den oranan di anochi. Asina aki a cuminsa cu tur hende por a pasa mira e cas paden y pafo. Famia Flores a felicita NV Elmar di a bin cu e campaña aki pa stimula mas hende pa decora nan cas.

Famia Flanegin a keda na di 3 luga y Nelly Werleman a indica cu nan ta decorando e cas desde cu nan wela a fayece. Antes tabata decora e cas caba pero na 2014 te cu e fecha di awe nan ta haciendo esaki. Durante e añanan e famia ta haci uzo di materialnan recicla, di cual Katherine Peña ta bin cu e ideanan. Tur anochi pueblo di Aruba tabata pasa bishita e casnan, unda tabata saca yen potret. Tambe tabata encanta cu e decoracionnan, unda cu tur aña cada un ta bin cu algo diferente.

Famia Ras a gana e prome premio di AWG. 1000,- cash y 1000kwh, famia Flores tabata na di dos luga y a gana e premio di AWG. 750,- cash y 750kwh y e di tres premio tabata pa famia Flanegin di AWG. 500,- cash y 500kwh, tambe a duna famia Flanegin un gift certificate di AWG. 500,- di Do It Center pa a haci uzo di productonan recicla.

Gisella Geerman a cumpli 10 Aña cu Fast Delivery Services N.V.!

Gisella Geerman, E courier cu mas experiencia riba nos isla a cumpli 10 aña ta laborando cu Fast Delivery Services N.V.
Gisella a cuminsa traha oficialmente dia 1 di Januari 2007 como un Courier Agent y durante añanan a wordu promovi como Supervisor di nos Courier Department esaki debi na su dedicashon y attenshon na nos clientela y su coleganan.
Gisella ta ricibi masha hopi felicitacion di parti di tur su coleganan y gerente di Fast Delivery Services DC.

ORACION DI DIA

Un dia bendishona rumannan colma cu gracianan di Dios.

Danki Tata cu Bo ta den e prome pensamento di dia. Awe mi ta desea di entrega Bo tur mi preocupacionnan, dolornan, tristeza y problemanan. Abo ta e unico cu tin solucion pa tur esakinan. Danki cu cada un di nos por conta cu Bo tur momento, cu Bo sosten y Bo apoyo. Ta cu Bo yudansa so tur nos soñonan por wordo realisa. Grandi Bo ta Señor!
Bo ta hiba nos na awanan trankil pa nos bolbe haya forza. Awe e Palabra di Dios ta invita nos pa reconoce Hesus den nos bida. Cu apesar di tur nos quehacernan di dia pa nos por pone tempo pa por tin un encuentro intimo, personal cu Hesus. Pa Hesus por cana hunto cu nos pa nos no perde e caminda. Hesus ta e Lamchi di Dios cu ta kita tur picá di mundo.(Hn. 1, 35-42) Pesey nos mester busk'E pa e por cambia nos bida. E ta esun cu ta bin lanta nos for di picá y mustra nos e caminda pa sigui pa dilanti. Dios di amor y bondad den Bo nos ta confia nos bida, restaura nos bida y sana nos na alma, curpa, mente y spirito pa medio di Cristo nos Señor kende ta reina den tur siglo y siglonan. Amen.



Dojo Matrial Arts Center



















Kier a desia tur hende un felis anja 2018 y kier bisa na tur cu nos lo tin tur trining nan pabo y bo yui cu profechonal nan cu lo giabo y bo yui y famia den e sport cu e lo tring aki, y pa e luna di Jan Feb nos lo tin cu un special bo nomlo paga bo insribichon pa asina ta parti di e Dojo Boye Matrial Arts Center nos lo tin grupo di istructor nan ta cla pa judabo yega bo meta y bo yui, bin y tuma parti di nos famia di Dojo Boye Martial Arts Center nos lo wardabo pa incribi y forma parti di nos.deporte nan cu nos tin aki ta Karate y Muay Thai pa grandi y chikito nos tin Boxing y Jui Jitsu tambe Dojo Boye Matrial Arts Center ta ofrecebo training pa gym tambe y lo tin un special tambe nos sport y mantene nos mes sano y bon semper y tambe curso pa selfdefence cu tambe bo por cumisa cu e incribi awor.

Gamma IT Solutions su RxPro ta wordo introduci na boticanan na St. Maarten



Na 2016, desaroyador local di software, Gamma IT Solutions a desaroya RxPro, un sistema completo di AIS pa distribucion di medicina cu of sin prescripcion, cu tur funcion necesario y cu un sistema di control medico completo. E software robusto aki ta wordo usa na Aruba y Curacao, unda cu Gamma ta adapta e software specificamente na cada pais individual. Recientemente, e software a wordo modifica specificamente pa St. Maarten, y Gamma ta orguyoso di anuncia cu St. Maarten a oficialmente adopta e RxPro na fin di november 2017.

SZV Social & Health Insurances a introduci RxPro di Gamma na tur botica na St. Maarten, unda e software lo ofrece un amplio variedad di beneficio na pacientnan y boticanan. E pacientnan lo por disfruta di un miho calidad di servicio como tambe medidanan specifico cu lo garantiza mehor siguridad den tur loke ta trata e medicamentonan. Diferente modulo ta sigura un mehor eficiencia pa boticanan, manera e modulo pa controla inventario, e modulo 'Suggested Purchase Order', e modulo cu ta encarga cu e logistica di e preparacionan magistral, e modulo di cobransa cu automaticamente ta maneha e declaracionan mensual pa SZV, y hopi mas.



Project Manager di Gamma Koos Veel ta comparti, "Durante e desaroyo di e sistema RxPro, un enfoque modular a wordo implementa di tal manera cu extra modulo por wordo agrega ora ta necesario. E enfoque aki a permiti nos pa crea un AIS fuerte pa boticanan, consecuentemente nos tin e confiansa cu e boticanan na St. Maarten lo sinti cu e RxPro ta satisface tur nan necesidadnan. Naturalmente, tin mas modulo lo wordo añadi ora tin mas funcionan cu ta necesario."

E team di Gamma ta sumamente orguyoso di ta cooperando cu tur botica na St. Maarten y di por sirbi tur e pacientnan na St. Maarten. E team tambe ta cla pa sigura cu tur e modificacionan apropia lo tuma lugar na e software den e manera cu e necesidadnan di e boticanan na St. Maarten cambia.



Minister Andin Bikker: Boton pa alarma y camara di seguridad por yuda evita atraco riba puntonan di venta pa Lotto pa Deporte



Boton pa alarma y camara di seguridad por yuda evita atraco riba puntonan di venta pa Lotto pa Deporte

Puntonan di venta pa loke ta Lotto pa Deporte lo haya seguridad di inmediato. Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a constata un incidente dos siman pasa, cu un bendedor a ser menaza door di un persona cu un machete y a logra bay cu 68 florin. E victima tabata asina spanta cu e no tabata sa ki number pa yama polis. Esey ta haci cu lo bay institui na tur punto di venta di number, boton pa alarma.

E ayudo aki ta bay via un subsidio, segun e mandataro. E sistema aki por haci cu mesora un victima di atraco por duna un aviso na Central di Polis y los di esey, lo bin tambe cu sistema di camara. E mandatario a menciona cu otro siman ta bay publica un nulmeting pa wak kico tur a pasa durante Gabinete Eman I y II, pa asina por sa specificamente kico tabata e situacion.

Segun e mandatario, hopi biaha na e puntonan di venta di Lotto, e criminalnan ta considera e bendedornan di lotto como un obhetivo unda por enfoca riba dje. E seguridad ey por wordo optimaliza pero e reto hopi biaha ta financiero pa e motibo aki lo bay haci uso di fondo di combatimento di criminalidad, segun Minister Bikker.

E ayudo financiero di e fondo lo percura pa tur punto di venta, nan seguridad wordo optimaliza pa asina preveni cu personanan cu menos bon intencion hinca den nan cabez pa bay molestia e lugarnan aki.

Setenta aña pasa ya tabatin konkelmento cu permisonan di trabou.

Skirbi pa Clyde Harms



E supuesto konkelmento na Ministerio di Labor pa permisonan di DIMAS cu tabata hopi den publicidad ultimo lunanan a laga mi corda riba un situacion cu mi a experiencia personalmente casi setenta aña pasa. Mi tabatin apenas 17 aña dia cu mi cuminsa traha un agencia di biahe na Playa. M'a caba di bolbe Aruba despues di un poco mas cu un aña na scol na New Jersey. E doño di e agencia tabata conoce mi tata y el a sugeri pa mi bay traha cerca dje.

Mi coleganan tabata compañeronan di team di basketball, un tempo amigo na Julianaschool y compañeronan di tempo cu nos tabata hunga "bomba" pariba di canchanan di tennis di Tivoli.

Entre otro e agencia tabata agente di un compania aereo cu tabata tabata bula pa Corsou, Bonaire y varios isla den Caribe, di cual Santo Domingo tabata esun mas popular. E tempo ey no tabatin computer y e control di cupo riba cada vuelo tabata wordo teni na man. Tabatin un buki pa cada vuelo y cada pagina den e buki tabata representa e vuelo fo'i Aruba riba un cierto fecha. Otro agencianan di biahe cu kier a bende un pasashi mester a yama nos y nos mester a bisa si tin cupo.

E tempo ey mayoria di e damanan, awor conoci como "animeermeisjes", tabata bin di Colombia, Venezuela y Santo Domingo, especialmente di Santo Domingo . Nan tabata haya permiso pa un cantidad di tempo fiho pa traha na San Nicolas na hotel cu nombernan exotico Las Delicias y Hija del Dia y ora nan permiso ta bay caba nan mester bin Departamento di Salud pa haci un check-up di salud y nan tabata bin cerca nos agencia pa reserva nan pasashi pa regresa nan pais.

Algun biaha un dama tabata kier extende su estadia pa por gana mas placa prome cu e bay bek cerca su famia, y mi coleganan a descubri con por regla esaki. Nan tabata yama meneer Westering, hefe di Inmigracion y bis'e cu e vuelo ta yen, pero nan a boek e dama riba e siguiente oportunidad. Un biaha tabatin apenas dos pasahero geboek, pero e colega a yena e pagina cu nombernan ficticio, por si acaso Inmigracion mester bin check pa nan mes. Yenamento di e pagina no tabata mucho trabou pasobra e avionnan tabata DC3 cu tabata carga solamente 21 pasahero.

E konkelmento aki normalmente tabata duna e dama un siman mas sin gastonan extra pa pasashi y e tabata keda hopi feliz. Pa mustra su gratitud e dama tabata invita e colega cu a atend'e pa bin bishit'e e anochi ey caminda e por disfruta gratuitamente di un servicio cu normalmente e dama no tabata ofrece su clientenan. Y como e dama a wordo certifica sin malesa e dia ey, e nochi ey e tabata "safe".

Tabatin biaha cu mi coleganan tabata conoce un dama y nan mes ta ofrece di extende e estadia. Sin condicion. Nunca mi a mira ni tende mi coleganan pidi placa pa nan cooperacion ni exigi cu nan mester haya servicio gratis. E oferta tabata bin di e damanan.

Mi coleganan a bira masha popular y ora nan yega na un di e hotelnan, e damanan tabata core bin afo cerca e auto cu nan a bin aden y nan tabata haya mas invitacion cu nan por a acepta. Naturalmente, e damanan tabata tin e expectativo cu nan bondad lo wordo reciproca ora di bay reserva nan pasashi.

Cu nan mentiranan mi coleganan tabata actua contra ley. Moralmente tampoco tabatin hustificacion. Mi tabata mira e cosnan pasa y mi tabata puntra mi mes kico mi mester haci? Si mi no raporta nan mi por wordo considera un complice. Pero esakinan tabata mi amigonan di bida largo. Mi a haya mi mes den e situacion proverbial "entre la espada y la pared". Mi a scoge di keda keto y mira con esaki lo caba.

Dios gracias un poco tempo despues mi a haya un oferta di bay traha na Tabulating Department di Lago y mi a acept'e mes ora.

Epilogo.
Despues di skirbi e relato aki mi a puntra mi mes si mi tabatin rason pa pensa cu mi coleganan tabata haci algo cu tabata ilegal of inmoral. Mi tabata mucho lihe pa husga nan? Tin cu ta argumenta cu e coleganan tabata haci actonan benevolente. Nan tabata haya duele di e damanan cu a bin traha pa yuda cria nan famia haciendo un trabou cu ta ilegal pero "gedogen" pa gobierno. Si, nan tabata gaña Inmigracion, pero Gobierno tambe tabata gaña cu e politica di "gedogen". E mes un criticonan ta argumenta cu e coleganan no tabata cobra e damanan ni exigi nada di nan. Loke nan tabata ricibi tabata manera un regalo di gradicimeno of aprecio. Ami ta puntra si nan tabata sa cu nan tabata bay haya e regalo, esey no ta haci nan culpabel di un sorto di soborno?

Kico abo ta pensa? Mi lo keda contento di ricibi bo pensamentonan na clydeharms@yahoo.com

Mas material pa sigi partica deporte!

Subway Aruba ta keda contrubui cu deporte na Aruba







Manera un custumber cada e ultimo 8 añanan Subway Aruba conhuntamente cu e organisacion "Playing it Forward" ta yuda organisacion nan deportivo como tambe scolnan cu material deportivo.

Despues cu aña pasa a toca turno na Colegio St.Filomena na San Nicolaas cu a ricibi entre otro bala, racket di tennis, Vollyball, Basketball, bat pa baseball, bala pa baseball, e aña aki e ekiponan di baseball Grasshopper y Sabana Grandi Jets a ricibi nan material nan desea.

"Nos ta masha contento di e gesto aki" Managers di e dos ekiponan a cuminsa ta bisa, "Sigur nos lo bai haci bon uso di esaki nan y asina prepara nos muchanan pe sigiente campionato"

Sr. David Cohen di Playing it Forward ta masha contento di por colabora cu Subway Aruba pa gesto nan asina.

Playing it Forward ta un organisacion na Merca cu ta busca y haya material nan deportivo nobo y segunda mano di bon calidad. Nan ta ricibi esakinan di entre otro scol nan of organicasion nan deportivo grandi cual no ta usa e material aki mas.

"Nos mes a cuminsa algun aña atras ora cu mi scol biew a llamami bisami cu nan tin bala nan di futbol nobo cu nan lo mester bai benta afor. Aki mi no a pensa dos bes y a core bai busca esaki nan cu e pensamento cu otro hende por haci bon uso di dje": Sr. Cohen a bisa. "Desde e tempo ey nos organisacion "Playing it Forward" a lanta y asina a cuminsa yuda diferente organisacion rond mundo."

E Managers cu algun hungador cu a presenta na momento di entrega a keda masha contento y ja caba por a mira e alegria di e muchanan presente cu e gesto aki y ta gradici Subway Aruba y Playing it Forward.

Subway Aruba y Playing it Forward kier a gradici Cargo International y Bon Bini Cargo tambe pa nan contribucion valioso pa trece e equipo aki Aruba. Si nan contribucion, e gesto aki sigur lo no ta posibel.

Pa keda altanto di Subway Aruba por bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA

POR FIN, TIN ALEGRIA RIBA ARUBA!

BON AŇA NOBO 2018, E AŇA DI OPTIMISMO!



MI TA DESEA PUEBLO Y GOBIERNO DI ARUBA HOPI SUERTE Y DICHA DEN AÑA 2018.

Mi ta hopi optimista pa aña 2018....wak e diferencia entre aña 2009 y aña 2017, despues di e eleccion di e ultimo aña mencioná, y e cambio di gobierno den e aña ey y despues.

Na aña 2009 e siguiente lista a sobresalí durante e prome lunanan di e maneho di e gobierno di AVP:

- e partimento di e buki repugnante di Scientology "Way to Happiness" na nos schoolnan;
- e contrato lucrativo cu e "experto den construccion" repentino y sin spera Jossy Mansur, usando trailernan como localnan pa school;
- e "Europahuis"/ TNO situá banda di boulevard;
- e escandalo di waf;
- e trucknan di sushi, cada un costando 300.000 florin;
- e compra di "100" tram pa Playa;
- e otorgamento cuestionabel di e proyecto Linear;
- Patrick Paskel y su Lotto....

Ya desde fin di september 2009 tabata hopi bisto cu partido AVP di un cierto Michiel Godfried Eman tabata ocasionando un enorme desorden fraudulento, y berdad ta cu e situacion aki a continua pa ocho aña largo!

No por! Anto nos por ta feliz di por wak y analisa e otro lista, e lista di e gobierno nobo di sra. Evelyn Wever-Croes:

- e gobierno aki ta pone e HENDE central;
- entraal bij de regering; de verkorte procedure van Paul Croes
- wordt toegevoegd als onderwijstaal;
- e oficina "Onzin-novatie" (bo ta cordé for di un di mi articulonan anterior!) a ser disolvé y abolí de inmediato, mientras cu Oranjestad (Playa) cu tur razon ta haya un bida nobo!

Wel, wel, esaki si ta un manera completamente diferente di nos minister-presidente nobo, sra. Evelyn Wever-Croes, pa gara y trata e situacion!

Mi compliment!! Pabien Aruba!!...y

Un Bon Aña Nobo 2018!!

UN BIENTO FRESCO, Y UN OPTIMISMO RENOBÁ.

Tur caminda riba Aruba mi a constatá un alivio grandi despues di e eleccionnan, y despues di e huramentacion di e gobierno nobo; hasta den e curazon di e circulonan di comercio ta reina alegria pasobra awor a bini un fin na e cultura di miedo y venganza, y na e opresion y e intimidacion politico di AVP.

Fin di siman mi a constatá alegria y optimismo pa motibo di e cantidad grandi di vuurwerk. Pa hopi aña caba mi ta bay Fishermanhut pa mi goza di e rij hopi bunita di hotelnan, cuminzando for di Ritz-Carlton bayendo te na e hotelnan di e cadena Divi, tur di nan cu ta duna e apariencia di ta parti di un solo bahia gigantesco,....y, den algun palabra: e vuurwerk, e fuego artificial tabata mas grandi y mas bunita cu nunca antes!

No tabata solamente e vuurwerk di Ritz-Carlton, pasobra tabatin cuatro lugar mas na unda un show grandioso y hopi bunita a wordo cendí!

Tin alegria riba Aruba, y e espectativanan ta hopi halto!

Meimei di e ambiente nobo aki riba Aruba, tabata di mes 100 porciento logico cu

e dos recien intentonan estupido di Mike Eman pa un comeback, a fracasá totalmente!

E RENACIMENTO FRACASÁ DI MIKE EMAN.

E cos aki tabata di spera.....Mike Eman NO por cu e silencio absoluto rondo di dje.....e NO por sin e atencion cu e kier pa semper ta dirigí riba SU persona .....

e NO por sin e adoracion cu e ta imagina su mes, nu adoracion cu un Kim Jung-un tambe ta exigi for di su subditonan.....e NO por sin su "kleurboek" mensual "Aruba Dushi Tera", den cua e ta wordo adorá te p'e yega cielo!....

E NO tabata por mas cu e situacion aki.....y pues Mike a risca no un, pero DOS intento pa un comeback!!

E "COMEBACK" DI MIKE EMAN.

E ex-prome ministernan Mike Eman y Emily de Jongh-Elhage, ex-cabez di e partido politico PAR na Corsow, recientemente a haya e curashi dudoso pa, den nan dos, lanta un Fundacion Samaritano cu lo mester a bay yuda hendenan den necesidad den nos comunidad .....esaki si berdaderamente ta e colmo di hypocrecia! Mi no sa si nos mester hari of yora pa motibo di e dos ex lider- y prome ministernan aki, kendenan awor kier bay fungi como bon samaritano.

Mike Eman tin riba su consenshi e ultimo 8 añanan durante cual ela crea pobreza, ocasionando na mesun momento un miseria social grandi, acompañá pa forza y violencia, abuso di mucha, adiccion di droga, casonan di violencia sexual, di suicidio, di agresionnan sexual y di asesinatonan.

Ocho (8!) aña largo M.E. a para horta tanto nos pueblo como nos pais; ademas di esey M.E. a economizá y cremenchá iresponsabelmente riba cuido social, cuido di y pa esunnan cu handicap y esunnan mas zwak den nos comunidad, cuido di y pa adictonan, seguridad y enseñanza.

Bienestar y prosperidad a wordo exprimí ("uitknijpen": saca tur e juice!) completamente na fabor, beneficio y probecho di enrikecimento di e propio clan di AVP y nan patrocinadornan.

E FUNDACION NOBO SAMARITANO DI AMBOS PROME MINISTERNAN FRACASÁ TA E COLMO Y CULMINACION DI HIPOCRECIA, PASOBRA TA PA HOPI TEMPO CABA NOS TUR POR A TUMA NOTA CU NO TA IMPORTA NINGUN DI DOS NINGUN BLEDO E PERSONANAN CU TA DEN NECECIDAD; NO TA IMPORTA NAN NINGUN BLEDO ESUNNAN MAS DEBIL, NI TAMPOCO ESNAN MENOS AFORTUNÁ DEN NOS COMUNIDAD!!

Y djey e noticia di dia 24 di december riba medianan social:

MIKE EMAN A FAYECÉ....ESEY TABATA E NOTICIA GRANDI PA PASCO CU A CIRCULÁ DIA 24 DI DECEMBER 2017, BIDPO DI PASCO!! MAS ASQUEROSO Y REPUGNANTE TA IMPOSIBEL TOCH ?!?!

UN NOTICIA CU MIKE HIMSELF, HUNTO CU SU "MIND CONTROLLER" STIJN JANSEN DI CORSOW A INVENTÁ Y A PUBLICÁ!!

HOW LOW CAN YOU GO!!! HOW SICK CAN YOU BE!!!

Mi ta bolbe ripiti: no tin necesidad di ningun prueba mas pa demostra cu aki

ta trata di un persona cu a perde tur su facultadnan mental, di kende nos ta deshaci den e bari di sushi di aña 2018!!

HAPPY NEW YEAR ARUBA; PABIEN!!

Jan de Ruijter
janderuijter@yahoo.com

TA BENDE

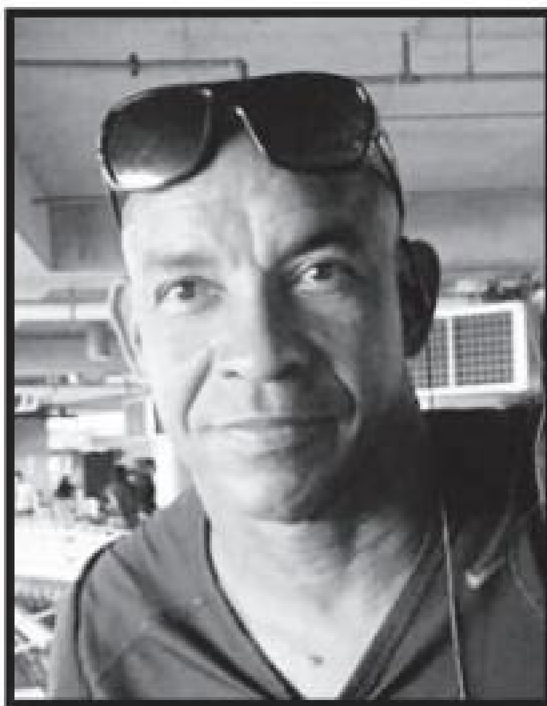
Store display table
For sale! 700,- florin
Si bo ta interesa pa cumpra, por yama na 748- 8280





1 Corinthians 13:
Mientras tanto tres cos ta keda: Fè, Speranza y Amor; pero esun di mas grandi ta Amor."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Richard Martinus Jansen

Mihor conoci como: "Chaco"
*29-01-1963 - 31-12-2017

Acto di Condolencia y Entiero lo wordo anuncia despues

Invitacion pa e Fiesta di Tres Reynan na Koyari Diasabra dia 6 Januari 2018



Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion grandi na honor di e Fiesta di Tres Reynan na Koyari diasabra dia 6 di Januari 2018. E programa ta cuminsa pa 7.30 pm di anochi cu un Santo Rosario y despues lo bay tin un bunita procesion y demonstracion tocante di e Tres Reynan, cu ta busca e Ninjo Hesus pa nan bay adorÉ. Nos lo bay tin e oracion di Hesus Misericordioso y despues lo tin e demonstracion di e Tres Reynan, cu lo bira un gran anochi jen di emocion. Pesey un cordial invitacion ta bay pa tur hende bin presencia e anochi bunita y sublime aki.
Bini uno, bini tur y boso presencia lo ta altamente aprecia na Koyari 13-B, lugar di aparicion y tera bendicioná. Nos ta warda boso sin falta.
The Voice of Jesus

Aruba tin un team pa e di 7 TK5 Surinam.

Porfin Aruba tin un team pa e di 7 TK5 na Surinam. Aruba a logra di gana e copa pa di 6 aña consecutivo caba y tabata busca pa forma un team pa bay Surinam y a logra esaki. Shaquille Barry a drenta pa forma e di 5 atleta y a haci cu Aruba por bay Surinam pa bringa pa e di 7 Copa di TK5 na Surinam.
Arthie Lie di Surinam a informa cu Surinam tin 5 team di Junior mas e teamnan for di Frans Guyana y Trinidad & Tobago.

Monica Pimentel ta bay coach e team di Aruba na Surinam kende y ta biahando pa prome biaha pa Surinam y ta bay guia e team di Aruba pa asina logra e di 7 Copa. Aruba tin un bon team di Junior y Surinam tin 5 team cla pa Aruba.
Surinam semper kier gana Aruba, pero Aruba su team semper ta Train Hard y Fight Smart. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting ta tuma esaki na serio, mirando e teamnan cu Surinam tin prepara y no por tuma risico. Training ta sigui tur e dianan aki nos dilanti te cu dia 13 di Februari prome cu biaha dia 14. Diasabra awo tin training na e tanki di awa na Seroe Alejandro, cuminsando pa 7'or di mainta. Training semper ta duro, pasobra mester concentra ariba e condicion y forsa den e pianan.

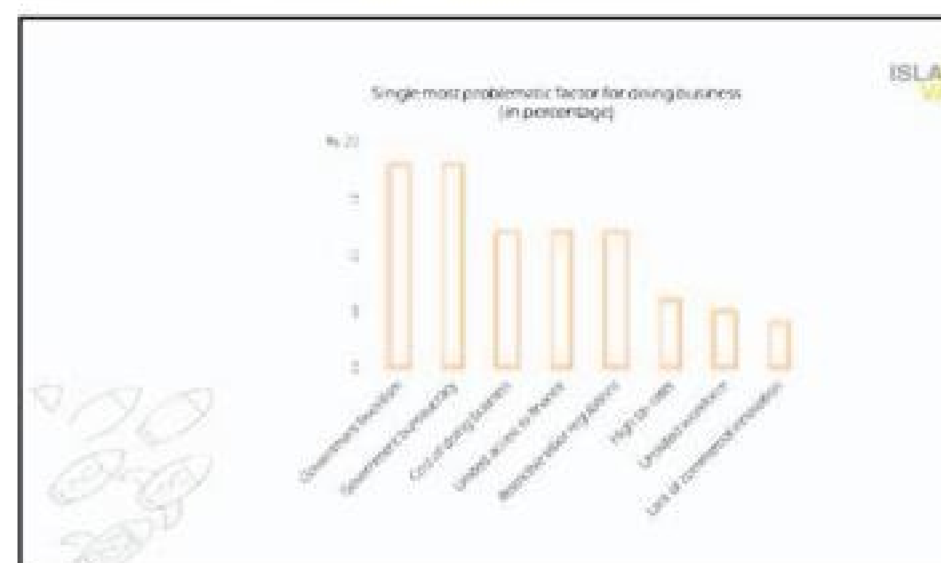
Danki na Lotto pa Deporte cu a tende tocante di e di 7 TK5 na Surinam y a duna un man. Master Eric Barry lo bay ta Aruba su referee internacional na Surinam, awor cu Grand Master Chaco Cornelio a retira for di e arena di combate como referee.

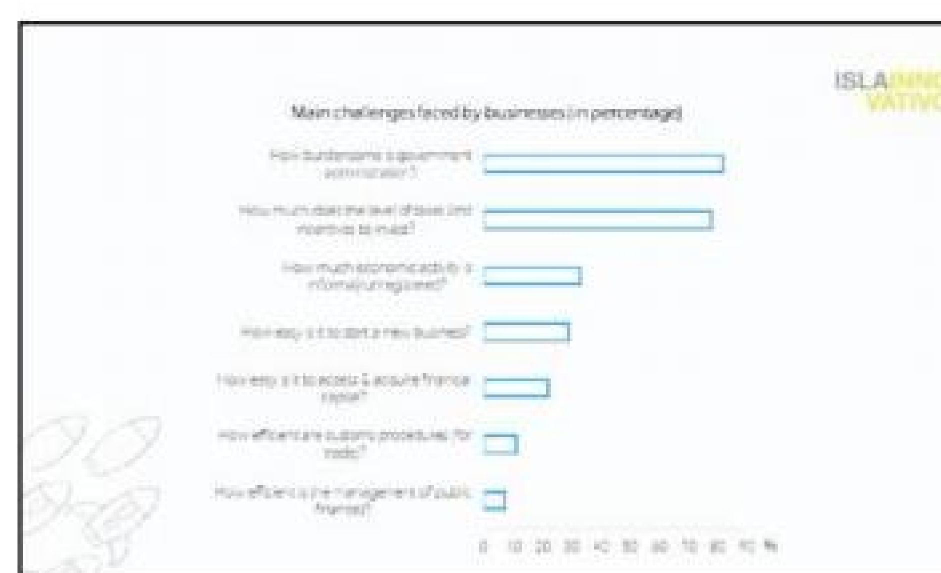
Banco Central di Aruba ta presenta resultado di encuesta tocante innovacion











Durante un tayer cu a tuma luga recientemente, Banco Central di Aruba (BCA) a presenta e resultadonan preliminario di e encuesta den contexto di " Isla Innovativo" pa diferente stakeholder. E obhetivo principal di e encuesta tabata pa haya un bista mas claro riba e estado di innovacion den nos economia y pa conseha riba maneho pa asina stimula tranformacion digital y un crecemento inclusivo.

Basa riba mas cu 150 contesta di ehecutivo y entrepreneurnan den diferente areanan, e resultadonan ta indica cu innovacion y transformacion digital ta sumamente importante pa e desaroyo y prosperidad di nos isla.

E perspectiva economico ta cautelosamente optimista, cu 52% di e encuestadonan anticipando un crecemento economico den e proximo 12 luna. Sinembargo, 25% di e encuestadonan ta di opinion cu e actividadnan economico lo keda tranca. Companianan ta indica cu tin cierto factornan cu ta afecta comercio na Aruba. Esaki ta inclui administracion gubernamental, gastonan di negoshi y financiamento, y regulacionnan fiscal y laboral.

Mas cu 80% di e respondentenan ta mira e administracion gubernamental como e reto mas grandi, y e mesun cantidad ta haya cu e haltura di belasting ta limita nan inversionnan. Menos di 20% ta experencia e maneho di finansa publico y e proceduranan duanero relaciona cu importacion y exportacion di bienes como eficiente. Solamente 3 den cada 10 compania ta mira acceso na capital y cuminsando un negoshi como facil. Asina por conclui cu mayoria di nos empresanan na Aruba ta enfrenta retonan financiero ora nan purba mehora nan eficiencia y expande nan negoshi.

Durante e tayer di innovacion, e reto y cambionan necesario pa mehora innovacion social tabata e topiconan mas debati. Fuera di tecnologia, a enfoca riba e necesidad pa confiansa, transparencia y persistencia pa asina transforma Aruba su economia na un manera sostenibel y inclusivo.

BCA ta gradici tur participante pa nan contribucion valioso. Na comienso di otro aña, lo bay organisa mas tayer di innovacion pa diferente stakeholdernan y a base di e contribucionnan ricibi, lo crea un vision pa cu futuro innovacion, con por logra esaki.

LOTTO ANOCHI 3 DI JANUARI

CAT4CHI
Sorteo # 6371
3151
6796
2880
BIG 4
Sorteo # 5415
2944
1OFF
Sorteo # 120
4859
ZODIAC
Sorteo # 4174
7286
Cancer

LOTTO MERDIA 3 DI JANUARI

CAT4CHI
Sorteo # 2084
0350
0364
2142
BIG 4
Sorteo # 2084
1683
1OFF
Sorteo # 140
1319
ZODIAC
Sorteo # 2084
2171
Libra

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price Call 5694343 for more information SUV in good condi-



TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama office hours na 588-3677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Sr. Ifno Leon Isaac Heye
Mihor conoci como "Boy"
na edad di 88 aña
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Lotto ta informa:

Pa motibo di e cambio introduci door Aruba Bankers Association (ABA), pa descontinua e uso di checks como un metodo di pago; Entrante 1 januari 2018, Lotto no lo paga premionan mas cu check. Pagonan lo wordo haci via transferencia bancario local pa sumanan riba Afl. 3.500,-.

Ta importante pa clientenan ta na altura cu ora bin reclama un premio, pa bin cu bo number di cuenta bancario local, ID valido y ticket ganado firma pa e persona cu ta reclama e premio.

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

LOTTO

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, Den cunucu di yerba berde, Senor ta ponemi sosega, E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza"
Ps: 23:1,2,3

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke ela hasi y nifica pa nos nos ta participa fayecimento di:



Filomena Candida Erasmus

mihor conoci como (Mena)
*10 maart 1950 - + 28 december 2017

Na nomber di:

compañero di bida: Louis Maduro

Yuinan: Francis Dijkhoff y Angeline
+ Rachel Croes-Dijkhoff
Jeffrey Dijkhoff y Louiza

Nieta(o)nan: Rowald Croes y Roxanne
Ozmarre Croes y Tania
Jean-Duard Dijkhoff
Jefryene Dijkhoff y Kevin
Anjelien Dijkhoff
Aaron Dijkhoff
Siqion Tromp
Jeffrey-Nicolay Dijkhoff

Rumannan: Quintin y Calixta Erasmus
Johanita y + Andres Maduro
+ Lorenzo y + Maria Erasmus
+ Maria y Freddy Bello
Flora y Rudy Zievinger
Felicia Jacquin y esposo
Pablo y Betty Erasmus
Lourdes y + Hubert Roza
Frank Erasmus
Eric y Jane Erasmus

Bisanieta(o)nan: Rachel y Dylan Croes
Trystan Wever
Evie-Mae Croes

Manera yui: Angeline Boekhoudt
Janine Tromp

Prima stima: Neta Willems

Omo: Chabin Erasmus

Subrina(o)nan: Fabiola, Lucy, Andre, Randall, Vanessa, Grushenka, Raidi, Randolph, Gerald, Darrall, Darlaine, Mushaima, Elvin, Brian, Cecilaine, Julisan

Amigonan di cas: Henry y Yolanda Amaya
Pierro y Linda Maduro
Ronnie Croes
Elvis Werleman y Sra.
Senny Maduro y Sra.

Dimas famia: Erasmus, Dijkhoff, Maduro, Geerman, Boekhoudt, Croes, Wernet, Willems, Zievinger, Bello, Jacquin, Roza, Werleman, Berkemijer, Trimon, Tromp

prima(o)nan, comer y compernan, ihanan, su bon bisinanan y su amigonan cu ta mucho hopi pa menciona y su grupo di Magdalena y Carnaval.

Acto di intiero lo tuma lugar diahuebs, 4 di January 2018.
For di 2 pm - 4 pm e defunto lo ta reposa den misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Catolica na Paradera.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson, día 3 januari 2018, na Aurora Funeral Home for di 7 pm - 9 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di intiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 04 DI JANUARI 2018

TEMPO:
DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:27 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:02 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA UN ATMOSFERA REGIONAL STABIEL LO LIMITA FORMACION DI NUBIANAN CU TA PRODUCI AWACERO. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA RIBA E ISLA. DI OTRO UN BANDA STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE
TA LIMITANDO VISIBILIDAD DEN REGION LOCAL.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE 6 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTA NOORDWEST DI E ISLA. TA PIDI USUARIONAN DI LAMA PA TENE CUENTA CU ESAKI.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 26 / 0.0

SERO BLANCO MAX 30 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE,
FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 30/25

Tiramento di palabra entre Trump y Kim Jong -un pa un "boton nuclear"



WASHINGTON, D.C., Merca- "Mi tambe tin un boton nuclear, pero e ta hopi mas grandi y mas poderoso cu esun di bo".

Esaki tabata e mensahe cu e presidente di Merca, Donald Trump, diamars anochi a manda un mensahe pa e lider di Noord-Korea, Kim Jong- Un, den un otro intercambio di menasa entre ambos mandatario.

Trump a haci uso di su cuenta di Twitter pa responde di e manera declaracion cu Kim Jong- un dialuna mainta, ora cu el'a adverti di tin un "boton" na su disposicion pa ehecuta un "atake nuclear".

Trump ua usa su cuenta de Twitter pa responde riba declaración di Kim Jong- dialuna mainta ora cu el'a adverti cu e tin un "botón" na su disposición pa ehecuta un atake "nuclear".

"Full Merca ta na alcance di nos armanan nuclear y mi tin un boton nuclear ariba mi lessenaar. Ta un realidad, no un menaza", Kim a bisa, segun e agencia di noticia Reuters.

Den su discurso via television pa habri 2018, e lider di Noord-Korea a sigura cu su armanan "lo wordo usa si seguridad (di su pais) ta den riesgo".

Como contesta ariba esaki, Trump a publica un mensahe via Twitter: "Un persona di su regimen hambriente y pober, por fabor inform'e p'ami cu mi tambe tin un boton nuclear, pero e ta hopi mas grandi y mas poderoso cu esun di bo y mi boton si ta funciona!".

WORKSHOP BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRAINING)

E BOLETIN AKI TA UN RECORDATORIO PA TUR STUDIANTE CU TA INSCRIBI PA PARTICIPA NA E WORKSHOP BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRAINING CU TA CUMINSA DIABIERNA
5 DI JANUARI 2018.
ORA: 3:00 PM – 6:00 PM
LUGAR: CLUB DON BOSCO – SALA CHIKITO (NOORD)
Riba e promer dia di e WORKSHOP, nos ta pidi tur studiante pa ta presente 2:45 pm.

Ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha		
Januari 5, 2018	(diabierna)	Ora: 3:00 pm – 6:00 pm
Januari 6, 2018	(diasabra)	Ora: 1:00 pm – 4:00 pm
Januari 12, 2018	(diabierna)	Ora: 3:00 pm – 6:00 pm
Janauri 13, 2018	(diasabra)	Ora: 1:00 pm – 4:00 pm
Janauri 19, 2018	(diabierna)	Ora: 3:00 pm – 6:00 pm
Januari 20, 2018	(diasabra)	Ora: 1:00 pm – 4:00 pm

Lugar: Club Don Bosco - sala chikito (NOORD)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige, onderwijsspecialist)

E studiante tin cu trece:
*tas, *agenda, *pen, *potlood, *etui, *slijper

Cada studiante ta haya un map di trabao (werkmap) cu e contenido of leerstof di e programa.

Pauze
Durante di e training lo tin un pauze cortico. Nos mes lo percura pa e studiante haya algo light di come y bebe pa tene stoma.

REMARCA : E lokaal ta airco. Por fabor no bin "licht" bisti pa bo haya friu. Bin cu un jacket of trui por si acaso bo haya of sinti friu

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na: *cell 562-2119, *cell 594-9771, *tel 585-9774 of *email rr_kelly@yahoo.com

TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP: "BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRAINING"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: jan. 5,6,12,13,19,20,2018

Ora: 3:00-6:00 (jan. 5,12,19)
: 1:00-4:00 (jan. 6,13,20)

Lugar: Club Don Bosco
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com
Prijs: Afl. 375,-